



#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ДЮРОПЛАСТА

Для очистки рамок, накладок и центральных вставок используйте влажную мягкую ткань без ворса. В случае сильного загрязнения наиболее эффективны мылосодержащие моющие средства. Абразивные чистящие средства могут повредить поверхность.

#### СТЕКЛО, МЕТАЛЛИЗИРОВАННОЕ, ДЕКОР ПОД МРАМОР, ПОД КОРЕНЬ ДЕРЕВА

Для очистки поверхностей используйте влажную мягкую ткань без ворса. При более сильных загрязнениях наиболее эффективны средства для стекол и обычные моющие средства. Абразивные, кислотные и хлоросодержащие чистящие средства могут повредить поверхность.

#### ПОВЕРХНОСТИ РАМКИ/НАКЛАДКИ

Glasserie  
Стекло, блестящее

Palazzo  
вставки Duro-Horn®, блестящие,  
цвет: белый, декор под мрамор  
цвет: черный, декор под мрамор  
цвет: коричневый, декор под корень дерева  
декоративное кольцо, металлизированная  
пластмасса  
позолота 24 карата

Serie 1930  
Пластмасса, блестящая  
цвет: полярная белизна RAL 9010  
цвет: черный

#### ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВСТАВКИ GLASSERIE/PALAZZO/SERIE 1930

Пластмасса, блестящая  
цвет: полярная белизна RAL 9010  
цвет: черный

#### МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ПОВОРОТНАЯ РУЧКА

обогащенная латунь  
полированная латунь  
хромированная латунь

# B.

**Berker** правильный выбор.



## SERIE 1930/GLASSERIE/ PALAZZO

Специальная серия  
Система скрытого монтажа

### Berker SERIE 1930

Современность и классика, соединенные в Serie 1930 Berker в стиле функционального дизайна “Баухаус”, придают изделиям оригинальность и являются превосходным сочетанием современных технологий и нестареющего дизайна.

- Варианты цвета поверхности: полярная белизна, черный

### Berker GLASSERIE

Функциональный дизайн и прозрачность натурального стекла позволяют создать необычный интерьер.

- Возврат к дизайну “Баухаус” (20-е годы)
- Подходит как для старых зданий, так и для современных апартаментов
- Комбинации поверхностей: стекло, стекло/полярная белизна, стекло/черный цвет в сочетании с поворотной ручкой цвета полярной белизны, черного цвета или ручкой с хромированной поверхностью

Дизайн: TECNOLUMEN

### Berker PALAZZO

Экстравагантное решение, не имеющее аналогов на рынке, подходит для представительских апартаментов, ванных комнат, офисных помещений и ресторанов.

- Высококачественные материалы с декором под мрамор или корень красного дерева с позолоченными декоративными кольцами (24 карата)
- Варианты декора поверхности: под белый и черный мрамор, корень красного дерева

Упак. ед.

Номер заказа

Упак. ед.

Номер заказа

## РАМКА

Рамка 1-местная

**I** со стр. Т70

■ для единичного монтажа

цвет: полярно-белый	10	1381 09
цвет: черный	10	1381 01

Комплектующие: Дистанционные шурупы

Расширение зазора 20 мм

■ для коробок скрытого монтажа фирмы Kaiser

Подходит для всех коробок с „туннельчиками“ фирмы Кайзер для соединения со стеклянными накладками/рамками, 1-местными рамками Serie 1930 и декоративными накладками/рамками серии Palazzo.

цвет: красный	25	1885
---------------	----	------

Средняя рамка

**I** со стр. Т70

■ для комбинированного монтажа

цвет: полярно-белый	10	1381 59
цвет: черный	10	1381 51

Оконечная рамка

**I** со стр. Т70

■ для комбинированного монтажа

цвет: полярно-белый	10	1381 49
цвет: черный	10	1381 41

Рамка, 2-местная

**I** со стр. Т70

■ для вертикального и горизонтального монтажа

цвет: полярно-белый	2	1381 29
цвет: черный	2	1381 21

Рамка, 3-местная

**I** со стр. Т70

■ для вертикального и горизонтального монтажа

цвет: полярно-белый	2	1381 39
цвет: черный	2	1381 31

## РАМКА ДЛЯ НАРУЖНОГО МОНТАЖА

Рамка для наружного монтажа, 1-местная

Монтажная глубина 33,5 мм

Для множественного соединения использовать переходник арт. № 1823 05, 1823 09

**I** со стр. Т70

■ с вводом электропроводки и канала

цвет: полярно-белый	10	1001 09
цвет: черный	10	1001 01

Комплектующие: Самозатухающее основание, 1-местное

к арт. № 1001 0..

■ с надписью  
■ для 1-местных рамок для наружного монтажа  
■ пригоден для монтажа на воспламеняющейся основе

цвет: белый	10	1331 02
-------------	----	---------

### Вводы/соединители

Соединитель для комбинаций

Предназначены также для серии наружного монтажа.  
к арт. № 1001 0..

■ для комбинирования нескольких аппаратов для наружного монтажа

цвет: полярно-белый	10	1823 09
цвет: черный	10	1823 05

Подвод кабеля и провода

Подходит также для рамок для наружного монтажа и коробок серии скрытого монтажа.

■ для электропроводки или миниканала 15 мм

цвет: полярно-белый	10	1813 09
цвет: черный	10	1813 05

Ввод для труб

Расстояние от стены до середины трубы 16 мм

Для приобретения подходящих трубок для наружного монтажа обращайтесь на сайт:

[www.fraenkische-elektro.de](http://www.fraenkische-elektro.de)

Подходит также для рамок для наружного монтажа и коробок серии скрытого монтажа.

■ для труб с диаметром 15,2 мм (PG 9) и M 16  
■ для труб с муфтой диаметром 20,5 мм (PG 13,5) и M 20

цвет: полярно-белый	10	1817 09
цвет: черный	10	1817 05

Упак. ед.

Номер заказа

Упак. ед.

Номер заказа

## НАКЛАДКИ

Стекло́нная накладка для поворотных выключателей/кнопок

**I** со стр. T70

- для единичного монтажа
- с белой подкладкой из пластмассы
- из прочного стекла

прозрачная 10 1090



Комплекующие: Дистанционные шурупы

Расширение зазора 20 мм

- для коробок скрытого монтажа фирмы Kaiser

Подходит для всех коробок с „туннельчиками“ фирмы Кайзер для соединения со стеклянными накладками/рамками, 1-местными рамками Serie 1930 и декоративными накладками/рамками серии Palazzo.

цвет: красный 25 1885

Стекло́нная концевая накладка для поворотных выключателей/кнопок

**I** со стр. T70

- для комбинированного монтажа
- с белой подкладкой из пластмассы
- из прочного стекла

прозрачная 10 1094



Промежуточная накладка из стекла для поворотных выключателей/кнопкой

**I** со стр. T70

- для комбинированного монтажа
- с белой подкладкой из пластмассы
- из прочного стекла

прозрачная 10 1095



## РАМКА

Стекло́нная рамка

**I** со стр. T70

- для единичного монтажа
- с белой подкладкой из пластмассы
- из прочного стекла

прозрачная 10 1091



Комплекующие: Дистанционные шурупы

Расширение зазора 20 мм

- для коробок скрытого монтажа фирмы Kaiser

Подходит для всех коробок с „туннельчиками“ фирмы Кайзер для соединения со стеклянными накладками/рамками, 1-местными рамками Serie 1930 и декоративными накладками/рамками серии Palazzo.

цвет: красный 25 1885

Стекло́нная промежуточная рамка

**I** со стр. T70

- для комбинированного монтажа
- с белой подкладкой из пластмассы
- из прочного стекла

прозрачная 10 1093



Стекло́нная концевая рамка

**I** со стр. T70

- для комбинированного монтажа
- с белой подкладкой из пластмассы
- из прочного стекла

прозрачная 10 1092



Стекло́нная рамка, 2-местная

- для вертикального и горизонтального монтажа
- с белой подкладкой из пластмассы
- из прочного стекла

прозрачная 2 1102



## НАКЛАДКИ

Декоративная панель для поворотных выключателей/кнопок

**I** со стр. T70

- для единичного монтажа

цвет: белый, декор под мрамор 10 1090 10  
 цвет: черный, декор под мрамор 10 1090 12  
 цвет: коричневый, декор под корень дерева 10 1090 11



Комплекующие: Дистанционные шурупы

Расширение зазора 20 мм

- для коробок скрытого монтажа фирмы Kaiser

Подходит для всех коробок с „туннельчиками“ фирмы Кайзер для соединения со стеклянными накладками/рамками, 1-местными рамками Serie 1930 и декоративными накладками/рамками серии Palazzo.

цвет: красный 25 1885

Декоративная промежуточная панель для поворотных выключателей/кнопок

**I** со стр. T70

- для комбинированного монтажа

цвет: белый, декор под мрамор 10 1095 10  
 цвет: черный, декор под мрамор 10 1095 12  
 цвет: коричневый, декор под корень дерева 10 1095 11



Упак. ед.

Номер заказа

Упак. ед.

Номер заказа

Декоративная панель для поворотных выключателей/кнопок

**I** со стр. Т70

■ для комбинированного монтажа

цвет: белый, декор под мрамор	10	1094 10
цвет: черный, декор под мрамор	10	1094 12
цвет: коричневый, декор под корень дерева	10	1094 11



## РАМКА

Декоративная рамка

**I** со стр. Т70

■ для единичного монтажа

цвет: белый, декор под мрамор	10	1091 10
цвет: черный, декор под мрамор	10	1091 12
цвет: коричневый, декор под корень дерева	10	1091 11



Комплекующие: Дистанционные штутцеры

Расширение зазора 20 мм

■ для коробок скрытого монтажа фирмы Kaiser

Подходит для всех коробок с „туннельчиками“ фирмы Кайзер для соединения со стеклянными накладками/рамками, 1-местными рамками Serie 1930 и декоративными накладками/рамками серии Palazzo.

цвет: красный	25	1885
---------------	----	------

Декоративная промежуточная рамка

**I** со стр. Т70

■ для комбинированного монтажа

цвет: белый, декор под мрамор	10	1093 10
цвет: черный, декор под мрамор	10	1093 12
цвет: коричневый, декор под корень дерева	10	1093 11



Декоративная концевая рамка

**I** со стр. Т70

■ для комбинированного монтажа

цвет: белый, декор под мрамор	10	1092 10
цвет: черный, декор под мрамор	10	1092 12
цвет: коричневый, декор под корень дерева	10	1092 11



## ШТЕПСЕЛЬНЫЕ РОЗЕТКИ

Штепсельные розетки с защитным контактом SCHUKO

Штепсельная розетка SCHUKO

16 A, 250 В~

Соединительные клеммы IEC 60884-1

**I** со стр. Т6

■ с штыревыми контактными зажимами / безвинтовыми зажимами

цвет: полярно-белый	10	4745 20
цвет: черный	10	4745 21
цвет: полярно-белый, с повышенной защитой от прикосновения	10	4755
цвет: черный, с повышенной защитой от прикосновения	10	4755 01



Штепсельная розетка SCHUKO

16 A, 250 В~

Соединительные клеммы IEC 60884-1

**I** со стр. Т6

■ с винтовыми контактными зажимами

цвет: полярно-белый	10	4145 20
цвет: черный	10	4145 21



## ВЫКЛЮЧАТЕЛИ

Поворотные выключатели

Поворотный выключатель с ручкой и центральной панелью

10 АХ, 250 В~

Подходит также для монтажа со стеклянными пластинами без центральной панели.

Порядок включения последовательного выключателя поворотом направо: 0 - 1 - 1+2 - 2 - 0

■ с винтовыми контактными зажимами

цвет: полярно-белый, выключение / переключение	1	3876
цвет: черный, выключение / переключение	1	3876 01
цвет: полярно-белый, крестовой	1	3877
цвет: черный, крестовой	1	3877 01
цвет: полярно-белый, последовательный	1	3875
цвет: черный, последовательный	1	3875 01



Поворотный выключатель с ручкой из латуни

10 АХ, 250 В~

Порядок включения последовательного выключателя поворотом направо: 0 - 1 - 1+2 - 2 - 0

■ с винтовыми контактными зажимами

выключатель/переключатель	1	3876 10
крестовой	1	3877 10
серии	1	3875 10



Упак. ед.

Номер заказа

Упак. ед.

Номер заказа

## КНОПКА

### Поворотные кнопки

Поворотная кнопка с ручкой и центральной панелью

10 А, 250 В~

Подходит также для монтажа со стеклянными пластинами без центральной панели.



- с винтовыми контактными зажимами

цвет: полярно-белый, переключатель, используемый как замыкатель или размык

1 3846

цвет: черный, переключатель, используемый как замыкатель или размык

1 3846 01

Групповая поворотная кнопка с ручкой и центральной панелью

10 А, 250 В~

Подходит также для монтажа со стеклянными пластинами без центральной панели.



- может также использоваться как жалюзиная двуклавишная кнопка
- с винтовыми контактными зажимами

цвет: полярно-белый, 2-полюсный, отдельные входные клеммы

1 3838

цвет: черный, 2-полюсный, отдельные входные клеммы

1 3838 01

Поворотная кнопка с ручкой из латуни

10 А, 250 В~

- с винтовыми контактными зажимами



переключатель, может использоваться как размыкатель или замыкатель

1 3846 10

Групповая поворотная кнопка с ручкой из латуни

10 А, 250 В~

- может также использоваться как жалюзиная двуклавишная кнопка
- с винтовыми контактными зажимами

2-полюсный, отдельные входные клеммы

1 3838 10



## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

### Ручки

Ручка из латуни

- для поворотного выключателя/кнопки



латунь 1 1812

Хромовая ручка

- для поворотного выключателя/кнопки



латунь, хромированная поверхность 1 1812 01

## ЖАЛЮЗИЙНЫЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ/КНОПКИ

### Жалюзиные поворотные выключатели/кнопки

Жалюзиный поворотный выключатель с центральной панелью и вращающейся ручкой

16 А, 250 В~

Следуйте указаниям производителя двигателя!



Т со стр. Т5

- с функцией блокировки кнопок
- с винтовыми контактными зажимами

цвет: полярно-белый, 1-полюсный 1 3811

цвет: черный, 1-полюсный 1 3811 01

цвет: полярно-белый, 2-полюсный 1 3812

цвет: черный, 2-полюсный 1 3812 01

Комплектующие: Фиксирующий элемент для жалюзиного поворотного выключателя

для трансформации в поворотную кнопку для жалюзи 10 1861

## СВЕТОВЫЕ СИГНАЛЫ

### Нажимные кнопки и световые сигналы

Нажимная кнопка и световой сигнал Е10 с центральной панелью

250 В~

Макс. импульсный ток 2 А;

Нагрузка ламп накаливания макс. 2 Вт

Элемент подсветки смотрите в разделе „Модульные механизмы“.



Т со стр. Т5

- освещается газоразрядной лампой Е10
- для подсветки и сигнального включения
- с винтовыми контактными зажимами

цвет: полярно-белый, замыкатель 1 5104

цвет: черный, замыкатель 1 5104 01

Комплектующие: Элемент подсветки Е 10

230 В~, 1,35 мА

к арт. № 5100 40, 5101 .., 5104 .., 5112 15

LED:  
Signal-Construct

- для нажимных кнопок и светового сигнала Е10

1 1601



Упак. ед.      Номер заказа

Упак. ед.      Номер заказа

**Комплектующие**

Заглушка для нажимной кнопки и светового сигнала E10

Для подсветки используйте элемент подсветки артикул №. к арт. № 5104 ..



цвет: полярно-белый	10	1225
цвет: черный	10	1225 01
цвет: полярно-белый, пиктограмма „Свет“	10	1226
цвет: полярно-белый, пиктограмма „Звонок“	10	1227
поверхность: красная, прозрачная	10	1229
поверхность: бесцветная, прозрачная	10	1229 02

Колпак для светового сигнала E10

Для подсветки используйте элемент подсветки артикул №. к арт. № 5104 ..



поверхность: бесцветная, прозрачная	10	1221
поверхность: красная, прозрачная	10	1222

**ДИММЕРЫ / РЕГУЛЯТОРЫ ЧИСЛА ОБОРОТОВ**

Универсальный поворотный диммер с „Soft“-регулировкой, центральной панелью и регулирующей кнопкой

230 В~, 50/60 Гц  
Лампы накаливания/высоковольтные галогенные лампы 50 - 420 Вт;  
электронные трансформаторы 50 - 420 Вт;  
обычные светорегулируемые трансформаторы 50 - 420 ВА;  
Усилители мощности НВ или Tronic, Eb/REG макс. 10 (с тем же типом нагрузки)

Не включайте обычные трансформаторы вместе с электронными трансформаторами.

Для бесперебойной работы рекомендуем использовать трансформаторы Berker Tronic Trafo.



**I** со стр. Т10

- с дополнительным вводом для добавочного аппарата универсального диммера
- с инкрементным датчиком
- с запоминающим устройством яркости
- лампосберегающее включение
- с очень низким уровнем шума
- стойкий к короткому замыканию и перегрузкам (электропредохранитель)
- автоматический выбор типа обрезки фазы, „самопрограммирующийся“
- возможна проверка напряжения без демонтажа
- с штыревыми контактными зажимами / безвинтовыми зажимами

цвет: полярно-белый	1	2834
цвет: черный	1	2834 01

Дополнительное устройство для универсального поворотного диммера с „Soft“-регулировкой, центральной панелью и регулирующей кнопкой

230 В~, 50/60 Гц  
Макс. количество добавочных аппаратов 10  
Требуется нейтральный провод!



**I** со стр. Т10

- как дополнительное устройство для универсального поворотного диммера
- с инкрементным датчиком
- возможна проверка напряжения без демонтажа
- с штыревыми контактными зажимами / безвинтовыми зажимами

цвет: полярно-белый	1	2835
цвет: черный	1	2835 01

**ЗАГЛУШКИ**

Заглушка с центральной панелью

- с опорным кольцом
- вставное укрепление
- со встроенным корпусом для дополнительного реле и т.п.
- без расширяющих распорок

цвет: полярно-белый	10	1009 20
цвет: черный	10	1009 21



**TV / AUDIO**

Соединительные элементы

Механизм для малого штекерного разъема с центральной панелью

к арт. № 1800

Для фланцевого крепления с расстоянием между отверстиями = 22,2 мм DIN 51529

цилиндрический электрический соединитель:  
Lumberg;  
Monacor;  
RS Components;  
цилиндрические электрические соединители:  
Cannon;  
Conrad Electronic, ;  
Dr. Ing. Sieger;  
Farnell;  
Hirschmann

- с опорным кольцом
- для 1 или 2 соединителей
- для гнезд громкоговорителя
- для диодных вилок электрического соединителя
- для малых штекерных соединителей
- 1 отверстие проделывается дополнительно

цвет: полярно-белый	10	4508 20
цвет: черный	10	4508 21

Гнездо громкоговорителя

Макс. сечение кабеля 2,5 мм<sup>2</sup>

к арт. № 4505 .., 4508 2..

**I** со стр. Т6

- для вставок малых штекерных разъемов

цвет: черный	10	1800
--------------	----	------



Упак. ед.

Номер заказа

Упак. ед.

Номер заказа

TV / Audio

Центральная панель для антенной розетки  
2 отверстия

к арт. № 4502, 4515

для антенных розеток согласно DIN 45330



цвет: полярно-белый            10        1039 20  
цвет: черный                        10        1039 21

Центральная панель для антенной розетки  
3 отверстия

к арт. № 4522, 4523



цвет: полярно-белый            10        1064 20  
цвет: черный                        10        1064 21

**ВЫЧИСЛИТЕЛЬНАЯ /  
КОММУНИКАЦИОННАЯ  
ТЕХНИКА**

Центральная панель для VDo-розетки и  
кабельного вывода Er

к арт. № 4468



■ с выводом

цвет: полярно-белый            10        1037  
цвет: черный                        10        1037 01

Центральная панель для розеток к  
громкоговорителю и розеток TAE

к арт. № 4572 0.., 4573 0..



Тип: EAD-розетки:

EFB Electronic;

TAE и UAE розетка с защитой от перенапряжения:

Dehn;

EAD-розетки:

DriveX;

Frhlich + Walter;

Intracom

■ также для TDO розетки

■ дополнительно прорезаются 2 отверстия

цвет: полярно-белый            10        1040  
цвет: черный                        10        1040 01

Центральная панель для UAE-розетки

к арт. № 4538, 4554, 4568, 4586, 4590



■ Кат.3, Кат.5е и Кат.6  
■ вывод под углом 45°  
■ для 1-местной розетки

цвет: полярно-белый            10        1407  
цвет: черный                        10        1407 01

Центральная панель для UAE/E-DAT Design/  
Telekom ISDN-розетки

к арт. № 4539, 4555, 4562, 4587, 4591, 4592



ISDN-розетка (фирма Rutenbeck):  
Telekom

■ Кат.3, Кат.5е и Кат.6  
■ вывод под углом 45°  
■ для 2-местной розетки

цвет: полярно-белый            10        1409  
цвет: черный                        10        1409 01